

# Hay Instituciones Oficiales que Desconocen u Olvidan su Verdadero Cometido

La Comisión Organizadora del III Campeonato del Interior de Basket-Ball y posteriormente a una nota de colaboración que envió la Comisión Local de Turismo a la Nacional de Montevideo, dicha comisión organizadora reiteró el pedido de la Comisión Local, haciéndole saber que bastante olvidado en esta oportunidad Paso de los Toros en lo que a apoyo oficial se refiere para llevar a cabo dicho Torneo, recurría a ella en la seguridad de que encontrarían eco favorable a su petitorio.

Bien, publicamos a continuación lo que esa Comisión de Turismo contestó:

Señor Presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato de Basket-Ball del Interior.

Paso de los Toros.

Tengo el agrado de acusar recibo de su nota fecha 8 del corriente relacionada con la organización del III Campeonato "Copa del Interior" de Basket-Ball a realizarse próximamente.

En respuesta debo manifestarle que es imposible el apoyo de esta Corporación, en virtud de no existir rubro para los fines indicados.

Salúdalo con distinguida consideración.

F. Mendoza Adm. General, Ricardo Escuder Secretario General.

Bueno, aquí tienen nuestros lectores una cortés respuesta a la invitación de cooperar hecha por Paso

de los Toros a la Comisión Nacional de Turismo.

Parecería realmente que esta Comisión hubiese leído la nota de nuestro magnánimo y progresista Intendente ante similar pedido.

Este contestó de acuerdo con su criterio y que no queremos juzgar al pasar, que NO TENIA RUBRO.

Bueno ésta, por lo visto, es la escusa oficial y oficial.

Pero que el Intendente diga eso, no nos extraña mucho porque es una frasecita común en su boca y sobre todo cuando esos pedidos llevan por fin una realización lejos de un arreglo de camino o cosa por el estilo.

Pero no es el Intendente que ha dado esta contestación es LA COMISION NACIONAL DE TURISMO!!!

¿Para qué está esta Comisión?

Pues su propia designación lo aclara.

Está para fomentar el Turismo o todo aquello que pueda llevar a él.

En el caso de que nos ocupamos no nos negará esa "Comisión sin rubros", que la realización de un Torneo del que nos ocupa es más que causa para fomentar una corriente turística hacia el sitio de su realización. Y en este caso más que no ninguno no debió contestar en forma tan precipitada cuando este pedido fué anterior-

mente solicitado por la Comisión Local de Turismo. Se sobreentendía entonces que era algo muy relacionado con sus verdaderas funciones.

Decimos, pues, que la Comisión Nacional de Turismo ha olvidado o confundido sus funciones. Tiene rubro aunque diga que no, y es su obligación fomentar el turismo y ayudar a fomentarlo en cualquier parte del país, puesto que ella es una comisión NACIONAL y no montevideana de Turismo, y no está entonces únicamente para mantener un número de empleados y organizar comisiones que den premios a mugras, trouppes y comparsas.

Su función es Nacional y de espíritu amplio.

No se explica pues, como esa Comisión niega con la pasada de moda frasecita de "no hay rubro", apoyo a gestión tan de carácter nacional y de fomento del turismo al interior.

¿Además no dió esa Comisión una contribución bastante grande el año pasado, a la Comisión Organizadora de este Torneo en Florida?

Como creemos que sí, nos preguntamos por qué a Paso de los Toros empezando por la Intendencia y haciendo elogiosas excepciones como la del Ministro de Instrucción Pública, todas las instituciones oficiales le niegan apoyo para la organización de este Torneo?

Dentro de pocos días se dirá la última palabra.

## El Derecho Internacional

Pertenece esta colaboración inicial al infatigable intelectual Dr. Eugenio P. Bergara, Presidente del Ateneo de Paysandú, cuyas nobles iniciativas han repercutido en toda América.

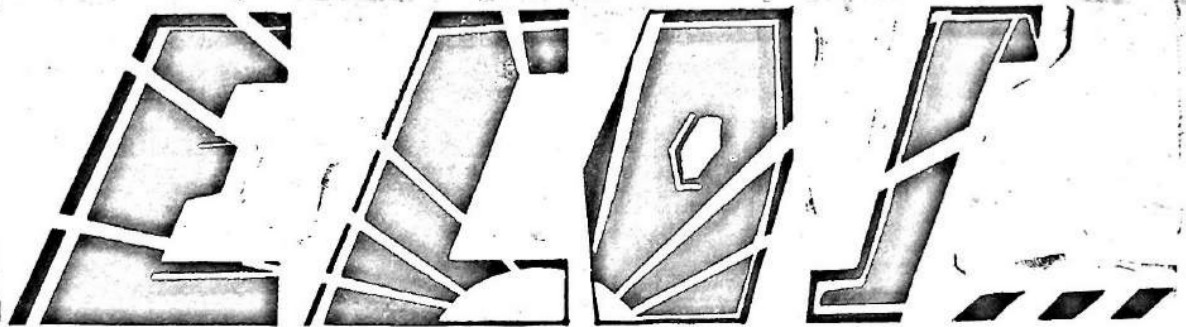
Podríamos decir, y acaso con sobrada razón, que los tratados internacionales no son más que simples papeles, fáciles de romper, pero muy difíciles de respetar en su contenido. Los Estados se obligan hasta tanto convenga a sus intereses materiales, luego, cuando una ALTA RAZON lo exija, la obligación contrada dejará de ser tal, para transformarse, con lógica jurídica, en una imposición más o menos vedada. — cuando no en una abierta manifestación de predominio. Por regla general, los Estados se vuelven esposuladores, a veces agiotistas y otras, y esto es lo más común, hipócritas habilísimos.

En nuestro tiempo, el mejor estadista es el que sabe mentir con más arte o con más fuerza de convicción, esto es, el que sabe hacerse admirar más como un recomendable apóstol de la paz y de la justicia.

El derecho internacional sólo podrá considerarse como tal, el día en que las naciones al obligarse, sepan que han contraído, como en el derecho privado, una obligación de dar, de hacer, o de no hacer y que al dejar de cumplir lo estipulado, más que una sanción moral, pesará sobre ellas toda la fuerza de una sanción material efectiva. Mientras esto no suceda, la frase del tratadista inglés Paltok de que "el derecho no cesa porque alguno lo viole", no tendrá más que un simple valor declarativo.

Los Estados Americanos deben caracterizarse por la sinceridad y el respeto inviolable que les acuerdan a los tratados que celebran con otras potencias. En esta forma, no sólo dejarán de lado las viejas costumbres europeas, sino que también podrán hacer obra verdaderamente eficaz en el terreno de la política internacional.

Paysandú (Uruguay) Nbre. 1937  
Eugenio P. Bergara.  
(Agencia "Mentor")



PERIODICO INDEPENDIENTE (APARECE LOS DOMINGOS)

Director y redactor responsable Dr. Enrique J. Lluch.

Administradores: Srs. Ricardo del Castillo y Contr

ASO I

PASO DE LOS TOROS, Domingo 21 de Noviembre de 1937

Núm 32

## LA MENDICIDAD INFANTIL Y LA CALLE COMO ESCUELA DE VICIOS

Prometimos volver sobre este tema y por entender que es siempre de palpitante interés y en nuestro medio más aún, queremos hoy más que nunca referirnos al problema que nuestras autoridades han enfocado muy bien en el llamado Código del Niño y que hasta ahora su aplicación ha brillado por su ausencia.

La calle, escuela de corrupción y vicios, campo de libertades perniciosas para el niño, es hoy ampliamente dominada por él.

No es que con esto queramos decir que solamente aquí, en Paso de los Toros la perdición futura del niño se ve con claridad. ¡No! No es sólo aquí, es general en nuestro país y por eso nos referíamos al Código del Niño que brillantemente confeccionado y pomposamente sancionado, duerme, por lo general, el sueño de los justos.

Y veamos: la mendicidad del niño, voluntaria o contraindicada por explotadores, está a la orden del día, aquí y en todas partes.

Día y noche se cruzan ante nosotros, esos niños que han aprendido ya la hipocresía y la mentira; autómatas que repiten sin cesar la conocida frase implorativa, con trágica voz de ultratumba a la que acompaña el gesto hipócrita de la miseria, el dolor, o el hambre. Y en todo momento vemos en que se divide por lo general el fruto de esa mendicidad: o para el vicio personal del mendigo, que aunque

### Agradeciendo Felicitaciones

Un sinnúmero de felicitaciones para "ECOS" ha sucedido a su última presentación, que ha tenido la virtud de dar un periódico sufrido y variado en material de lectura con una excelente impresión. Si bien agradecemos las felicitaciones de los amigos sinceros comprendemos que lo que más hizo sobre la apreciación de nuestros lectores, fué indudablemente el contraste con la deficiente aparición de los últimos números, deficiencia al margen de nuestra voluntad y motivo principal del cambio de imprenta que ha dado por resultado esto y que ha satisfecho tan plenamente a todos.

Estamos pues, plenamente satisfechos por el éxito de nuestros esfuerzos en pro de nuestros favorecedores, máxime cuando hemos apreciado casi unánimemente esa buena impresión.

En los sinceros y buenos amigos, que son muchos, los hemos palpado en forma espontánea y notable; en los "otros" los eternos descontentos o derrotistas, también hemos hallado su aprobación: no han dicho nada, han guardado absoluto silencio ¿qué más queremos?

No terminariamos este comentario sin hacer una primordial justicia.

De la buena presentación de "ECOS", no nos corresponde más que el esfuerzo y la buena voluntad puestas a su servicio.

Todo, ya que es "todo" la parte técnica de la impresión, se la debemos a los buenos amigos de "Tribuna" que tan atentamente han colaborado en "ECOS", con su formidable linotipo y su gran calidad de gráficos.

A los amigos D. Ruggiero y S. Ferretti como técnicos y al señor Odolfo Mondino incansable en su calidad de representante nuestro en esta, es a quienes en realidad debe felicitarse.

¿Por qué no se aplican las penas que establece el Código del niño a aquellos padres que explotan a sus hijos y no los envían al colegio? Y la vida en el café, en los boliches ¿la admite impasiblemente el Código del Niño.

Y su presencia en espectáculos inconvenientes, pero no en aquellos de nuestra "Comisión de Censura Cinematográfica" que pretenden hipocritamente y equivocadamente tapar el cielo con un harnero, ¿es también aceptada sin restricción alguna?

Si fueran contestadas afirmativamente todas estas preguntas y muchas otras que en un instante podrían hacerse, sería de confesar que el tal Código es un desecho de imperfecciones, y como sabemos que es todo lo contrario, una obra sublime en pro de la niñez, llegamos entonces a la conclusión que sólo a nuestras autoridades ejecutivas debe de responsabilizarse por su nulidad en la aplicación de dicho Código.

O tendremos que pensar que esa obra colosal de legislación social, fue únicamente hecha para "imprimirse", para hacer equivocadamente al hombre público, al legislador?

¿Qué es entonces el culpable de esas generaciones viciosas, depravadas y peligrosas a la sociedad?

¿Tiene la sociedad el derecho de despreciar o encarcelarlas, o en su obligación pensar en el crimen que con ellas se ha cometido?

terno va inconscientemente adhiriéndose de él para transformarlo en el mañana en un ser inútil y despreciado por nuestra sociedad, o bien la mano rapaz y criminal del adulto, que explotando la compasión del prójimo por medio del niño pordiosero y mártir, empía desde las esquinas el éxito de su

"pupilo" para caer sobre él cuando ve de rapta, despojándole de la limosna y enviándolo nuevamente al "negocio".

Y para esto, ¿no tiene aplicación el Código del Niño? ¿No sería preferible para el pordiosero y para la sociedad, que se velara por su educación?





# DE NUESTRA VIDA MUNDANA

## UNA NOTA DE ARTE

Recital de piano en el Club 25 de Agosto, de la señorita Isabel Bueri. El próximo viernes 25 del corriente se llevará a cabo en nuestra primera institución social un concierto de piano que ofrecerá la señorita Isabel Bueri, joven y ya valorada ejecutante que en esta oportunidad recitará una vez más sus éxitos como excelente pianista. Ofrecerá un excelente y bien coordinado programa que publicamos a continuación.

### Primera Parte

- A. Hensel, "Si fuese pájaro." — op. 25.
- S. Rachmaninoff "Preludio op. 3, No. 2"
- Chopin "Ballade" op. 23, No. 1
- E. Grieg "Marcha de los enanos" op. 54, No. 4
- Copin, "Polonesa" op. 53
- Segunda Parte
- Rubinstein, "Kamennoi - Ostrow" op. 1 No. 22.
- F. Liszt, "Sueño de Amor" Nocturno No. 3.
- "Rapsodia No. 8"
- "Rapsodia No. 10"
- "Rapsodia" No. 6.

### VIAJEROS

- De paso para Montevideo, el señor Domingo Faunesse.
- De su establecimiento en campaña, nos visitó el señor Marcos Dorrego.
- De Piedra Sola estuvieron los señores Rómulo Oliveira y Lino Cetrés.
- Nos visitó el señor N. Cash.
- De paso para Montevideo el señor Ernesto Gandolfi.
- Estuvo por Tamborés la señorita Rosita Bueri.
- Nos visitaron el domingo en funciones profesionales, el ingeniero B. Kayel y señores Sciuto y Gardil.
- Por Durazno el señor Silvano Corbo Fernández.
- De Molles de Porriña las señoritas Elida y Chocha Letes en compañía de sus hermanos, jóvenes Isabella y José María Letes.
- De Rolón estuvo el joven Juan Tomás Arregui.

ERICO P. PAZ  
Escribano

Calle 18 de Julio esq. 33  
Paso de los Toros

## A. N. C. A. P.

A los consumidores de combustible rurales y compensados

Habiéndose encontrado recientemente a muchos particulares utilizando combustibles compensados o agrícolas sin estar autorizados para ello, la ANCAP recuerda al público que la ley pena dichas infracciones severamente.

Al infractor primario se le aplica una multa de \$ 200, y al reincidente de \$ 500.

No se admiten excusas de ninguna índole tendientes a justificar el uso indebido de los combustibles exonerados total o parcialmente de impuestos.

Los particulares favorecidos con la exoneración de derechos sobre la nafta que utilizan en sus ómnibus, camiones, taxímetros o máquinas agrícolas, deben recordar que toda infracción a las reglamentaciones vigentes se castiga inexorablemente.

Tenga presente esto y, no incurra en falta; porque de-spués lo lamentará.

## NOTICIAS DE CARDOSO

### NECROLOGICA

Hondo pesar ha causado en nuestro pueblo el deceso de D. Alberto Kuster, ocurrido el 15 del actual.

Dotado de un carácter jovial y un corazón noble y generoso, Don Alberto Kuster había consagrado su vida al trabajo y a su hogar, templo de sus aspiraciones para lograr su felicidad, y hoy, cuando ya había logrado realizar sus sueños y estaba gozando de esa tranquilidad del bienestar logrado a costa de sacrificios y de lucha, la muerte lo arranca de su hogar y lo lleva a la noche sin auroras a dormir su sueño eterno!

Su sepelio fué una demostración elocuente del cariño que se le profesaba, pues una caravana de autos acompañó los restos hasta la última morada, haciendo uso de la palabra en ese momento los señores Puch y Pascual Tambasco.

Su deceso enluta a destacadas familias de nuestra población, vayan a ellas nuestro sentido pésame.

### EXAMENES ESCOLARES

Para el día 3 de diciembre, se realizarán los exámenes y fiestas de clausura en la escuela local que dirige la Sra. Adelina T. de Correa. Presidirá la mesa examinadora el Sub Inspector, señor De los Santos.

### VIAJEROS

- De Montevideo, el joven Emilio Possamay.
- Del mismo punto, el Dr. Zerbóni.
- De Paso de los Toros nuestro director, Dr. Enrique Luch.
- De la capital, la señorita Beba Iglesias.

(Corresponsal)

### NOTICARIO ESCOLAR

Por falta de espacio no publicamos, noticias escolares y composiciones que nos enviaron amiguitas nuestras. En el próximo número lo haremos con gusto.

## CINES

Para hoy se anuncia "Barranca Abajo" la inmortal obra de Florencio Sánchez elevada a escena por E. Pirelli y E. Podestá que a igual que las cintas que anunciamos serán exhibadas al aire libre, Cine Moderno, y que en caso de mal tiempo se pasarán en la sala del Cine Roma.

Martes, "39 Escalones", Revista. Miércoles, "La Marca del Vampiro" por Bela Lugosi.

Jueves, "Tarzan y su compañera"

Viernes, "El héroe Público No. 1"

Sábado "El demonio es un pobre diablo".

### PERIODISTICAS

Hemos recibido el último número de "Civismo" de Sarandí del Yi. Muy agradecidos damos por entablado el canje de práctica.

También llegó hasta nuestra mesa de trabajo el número extraordinario del colega montevidense "Justicia" conque se adhiere al 250. aniversario del Soviet.

## NOTICIAS DEPORTIVAS

CONFIRMANDO NUESTROS COMENTARIOS LA LIGA DE FOOTBALL SIGUE EN VIGORES

### UNA NUEVA FECHA PERDIDA

Aunque nuestra afición está ya curada de espanto, no dejó de sorprenderse sin embargo de que el domingo no hubiese ninguna actividad oficial.

Haciendo pues honor a su ya cimentada fama y dándonos una vez más la razón, pasó el domingo como si tal cosa, quedando como quedan aún tantos y tan fundamentales partidos para dilucidar con toda justicia al campeón.

Recordamos esto de con toda justicia, pues como lo hicimos ya saber, se murmura, se asegura que el "arreglo" de un partido entre fulano y mengano es un hecho. Con eso se clasificaría al campeón y todo el mundo contento.

Si esto ocurriese sería un digno "broche" para la actuación de la Liga en el transcurso de todo el año.

### EL FOOTBALL, SUS MALES Y LA TERAPEUTICA A SUMINISTRARLE

Caeíamos en la eterna repetición al enumerarnos todos los inconvenientes conque tropieza la Liga para su normal desenvolvimiento.

Todos los trastornos habidos y por haber, no ya desde este año sino de antes, aunque en 1937 el problema se vio agrandado, radica en un sólo hecho y para nosotros FUNDAMENTAL.

La Liga Isabella, tiene en primera división demasiados cuadros. Esta es en sí, la verdadera causa de todos sus males.

Terapéutica: extirpar y con toda prontitud ese cáncer que tiene el reglamento y que se lo debe al Club A. Ferro-Carril. Nos referimos al artículo que dice "número limitado de teams en la División". Es esta la única medida con que puede restablecerse y mejorar algo. No tiene la Liga algún cirujano capaz de esta intervención? Alguno hábil y diestro como aquel que destramente le injertó el mal.

### ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DEL HOROS.

Por un error de imprenta se indicó otro día del establecido por dicha asamblea, que recten será en el día de mañana.

Dice la crónica: Con el fin de someter a la aprobación de los socios los Estatutos confeccionados por la Comisión y que fueron publicados en "ECOS" con la idea de que todos se enterasen, se cita a los señores asociados a la Asamblea General Extraordinaria para dar lectura de los Estatutos y ser sometidos al juicio de los asociados.

Esta Asamblea se realizará mañana, lunes 22 del corriente a las

**Aceite LIBERTAD**  
es el mejor

AGENTE LIBERTAD  
NITROS 2300NETS

Adquiéralo en la Casa

Del Castillo & Cía.

21 y 30 horas en el local de la Junta, siendo éste el primero y último llamado.

### La Secretaría

#### AUTOMOVILISMO

DURAZNO ORGANIZA OTRA INTERESANTE COMPETENCIA

Según informes que poseemos para el próximo domingo 28 del corriente se realizará otra interesante competencia del volante que se disputará en un recorrido de 296

kilómetros. Se han establecido muy buenos premios para los mejores clasificados.

NECESITA AUTO DE ALQUILER?

Llame por teléfono al Café Central de GONZALEZ HNOS.

## Tienda y Mercería "LA FAVORITA"

CASA SUCESION MACHICOTE

CALLE 18 DE JULIO ENTRE 33 Y PROGRESO

Continuamente Novedades  
Precios Módicos

## El Nuevo Baratillo

de DAVID AZENI

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

ALMACEN, TIENDA, MERCERIA, PERFUMERIA, BAZAR, ZAPATERIA Y ROPIERIA

CALLE TREINTA Y TRES ESQ. YI

PASO DE LOS TOROS

DEP. DE TACUAREMBO

## El Salario que Perciben los Obreros de la Construcción

Tabla de salarios de los obreros de la construcción, según Ley de 4 de Agosto de 1937 (Dispuesta en virtud del Convenio celebrado entre el Instituto Nacional de Trabajo y Servicios Anexados, la Liga de la Construcción y los Delegados Obreros representantes del Sindicato Unico de la Construcción.

1.º — Los Jornales Mínimos, que se pagarán a los obreros albañiles, frentistas, armadores de hierro y madera; serán los siguientes:	
Peones y serenos .....	\$ 2.35
Guincheros, cancheros, Pocheros .....	\$ 2.55
Medios - oficiales albañiles, Armadores de madera y hierro .....	„ 2.75
Medios - oficiales frentistas; ..	3.05
Oficiales albañiles, armadores de madera y hierro ....	„ 3.15
Oficiales albañiles, finalistas y escaleristas .....	„ 3.35
Oficiales frentistas .....	„ 3.55
Capataces .....	4.00
Los jornales devengados en día domingo, serán del doble de los establecidos en las escalas respectivas —excepción hecha de los serenos.	
2.º — Estos jornales, se harán efectivos desde el primero de Setiembre, hasta el treinta y uno de Diciembre próximos. A partir del primero de Enero de 1938, los jornales serán aumentados en la forma siguiente:	
Peones y serenos .....	\$ 2.50
Guincheros, cancheros, Pocheros .....	„ 2.70
Medios - oficiales albañiles, armadores de hierro y madera .....	„ 2.90
Medios - oficiales frentistas ..	„ 3.20
Oficiales albañiles, Armadores de madera y hierro ....	„ 3.30
Oficiales albañiles finalistas y escaleristas .....	„ 3.50
Oficiales frentistas .....	„ 3.70
Capataces .....	„ 4.00
3.º — Los obreros de cualquier categoría y clase, que en la actualidad ganasen jornales superiores a los establecidos en la base primera, continuarán percibiéndolos sin variación alguna.	

## El Canje de Billetes por los de la Nueva Emisión

Desde el 22 de Octubre último, el Banco de la República está procediendo al canje de los billetes de un peso, por los de la nueva emisión ya en circulación, emitidos por el Departamento de Emisión de acuerdo con la Ley de la materia.

**AVISO**  
COMISION CENTRAL DE DISTRIBUCION DE TRABAJO EN LAS OBRAS DE APROVECHAMIENTO HIDROELECTRICO DEL RIO NEGRO

Se hace saber a los obreros de la zona que aspiren a trabajar en las obras de aprovechamiento hidroeléctrico del Río Negro, que ha quedado abierto el registro de inscripción para participar en los sorteos correspondientes, conforme lo dispone el Decreto del Poder Ejecutivo de fecha 7 de Setiembre del año en curso, a cuyo efecto deberán concurrir al local de la Junta Municipal todos los días hábiles de 15 a 17 horas, con los justificativos correspondientes.

Paso de los Toros,  
Noviembre 15 de 1937  
Victor Alvarez Menéndez  
Presidente  
Bernabé A. Freire  
Secretario

### SEÑOR COMERCIANTE:

Avisando en "ECOS" ganará dinero.  
NO SEA RUTINARIO, CONVENZASE

La Reclame Bien Hecha Es La Calidad y Esencia Del Moderno y Verdadero Comerciante.

"ECOS" le ofrece a usted esa oportunidad

CIRCULACION: Paso de los Toros - Durazno - Molles - Las Flores - Cardoso - Achar - San Gregorio.



Visite nuestra Sección

# SASTRERIA

Confección Esmerada

Buenos casimires

PRECIOS MODICOS



Del Castillo & Cía.

# PLOMERIA

de ALCIDES ROMANO

SE HACEN INSTALACIONES DE AGUAS CORRIENTES  
MOLINOS, BOMBAS Y CUARTOS DE BAÑO

Calle 18 de Julio

Paso de los Toros

# TERRENOS Y CASITAS

A PLAZOS Y

AL CONTADO

A PRECIOS de gran conveniencia en estos momentos y de extraordinaria pichincha dentro de brevísimo plazo.

Solicítenos una lista con la descripción y precios de las propiedades que vendemos.

Del Castillo & Cía.



## EL OTRO MUNDO

COMO en un relámpago, veía la arena y las gradas cada vez que girando detrás de las mulillas encabelladas salía a hacer el arrastre del toro muerto.

Era una evasión fugaz y destumbrante de la cuadrada, donde, durante el resto de la corrida y de su existencia vegetaba encorvado, sin erguirse más que al llamamiento consecutivo a la muerte.

El viejo había nacido en aquel recinto oscuro donde se amontonaban los caballos destinados a morir en la plaza. Su pasión por la gran fiesta nacional lo había llevado allí apenas pudo sostenerse sobre sus menudas piernas.

Chiquillo, impetuosamente mudo, se deslizaba a través de la multitud frenética, como ladrón de tesoros. Sus ojos espialaban por entre dos dorsos palpitantes, más allá de un rostro ávido y encendido de vieja o de una cara pálida e iluminada de muchacha, las gesticulaciones de los toreros, como inflamados por sus capos.

Había soñado ser el también torero. Huérfano había acariciado a solas tal sueño, que se contaba a sí mismo, a media voz cuando sus camaradas no están con él para obligarle a jugar e impedir que escuchase. Cuando sus brazos hubieron adquirido fuerza, rondó en torno de los edificios sagrados, mendigando un puesto. Fue admitido entre los vaqueros y mozos de caballos, de rostro de barro cocido y barnizado, con tonos azulados dados por la navaja de afeitar. Ascendió rampando de empleo en empleo hasta ser encargado del arrastre, confinado en la cuadrada, al margen de la plaza, en el fondo de la asistencia enorme que vela a veces moverse toda ella como un temblor de tierra.

El no sería jamás torero. Se lo dijo; luego el mismo se dio cuenta. Creía mal. Mezizo y toco. Su cuerpo se elevaba torcidamente. Llevaba sus sólidos hombros como una carga molesta y una de sus pesadas manos se balanceaba más abajo que la otra. Además, el diablo, que piensa en todo, le había puesto en la cara una fealdad que aumentó y se desarrolló con los años. Aquella fealdad excitó primero las carcajadas de los chiquillos, después los chillidos de las mozas. Era un pretexto para las conversaciones en torno suyo, un tema de díficiles coloquios para los transeúntes. Se hablaba de ella como del mal tiempo. Cuando lo encontraba el buen cura de la Roca, bajaba la cabeza vagamente avergonzado.

¿Cómo, pues, era posible que llevara tanta a ser uno de aquellos cuya espada hace enrojecer y resplandecer al sol el toro como una hoguera?

Se volvió a vegetar oscuramente en las dependencias de la plaza. No miró por su inmensa desolación; su espíritu había cerrado poco a poco de programar. Su pensamiento adormecido no era capaz de traspasar el umbral de la esperanza, después de sentir la decepción de sus esperanzas anteriores. Pero había conservado su culto de la insignia su devoción a las corridas. Le bastaba vivir cerca de ellas, a la sombra de su sol, de aparecer algunos instantes, después de muerte cada toro, en el cráter de la plaza.

El recinto vibraba aun con las ondulaciones trabadas al motor y cuando él enganchaba el toro, al arrear a las mulillas para retirarlo del campo de batalla, recogía como mágicas, los últimos clamores de los hombres victoriosos al alrededor del último silencio de la haza tendida.

Pasó el tiempo. El oscuro y diforme comparsa de la ceremonia ritual del austero sacrificio, no halla apenas de la cuadrada donde estaba enterrado como una raíz... Siguió envejeciendo y siendo feo. Sus párpados temblaban, lagrimeaban al contacto de la luz, y sus mejillas y su mentón, en otro tiempo de un tono acoradado, se cubría de un polvo gris.

No había tenido nada en su vida. ¿Nada? Sí, algo, o mejor, alguien: una niña que de lejos, lejos, le miraba.

Había habido una niña. Linda

Madre de las gloriosas floraciones que llenan de esplendor el universo, es tu voz la que anima mis canciones y enlaza sus intensas vibraciones a la sonora vibración del verso.

Juventud! juventud y primavera — lo dijo el pensador — son una misma. Eres tú la que surge en la pradera, del sol bajo la blonda cabellera irrayando colores como un prisma.

Eres la oculta fuerza que a la palma da en el destierro los impulsos sabios que la hacen fecundar; fuerza intranquila que es explosión de la luz dentro del alma, es ósculo de amor sobre los labios y es lágrima de fuego en la pupila!

Avanzas en loco paroxismo del torrente que vuela en el abismo su franja de hondas de color de acero, y en el empuje que conduce al brazo a hundirse con vigores de aletazo en rufo turbión del entrevero;

Si eres sangre que corre por las venas, eres bondad que cruza por las almas por ti se siente de vigores llenas y se unen entre sí fuertes y buenas, aunque lejos estén, como las palmas.

Del trovador en las endechas vibras sacudiendo de amor todas las fibras del pecho de la hermosa castellana, y sube en mil hondas de temblores por el jazmín que latigüea olores, hasta el balcón donde está Roxana.

¡Madre de gloriosas floraciones, eres en los humanos corazones un raudal de esperanzas y ternuras, y en el cielo radioso de la idea como un astro tu nimen centellea, Prometeo de luz de las alturas!

¡Oh juventud, sonrisas de la vida, llama del ensueño, soplo de heroísmo, lo que más me conmueve y más adoro, todo un mundo agitando en un nombre que es toda una canción, edad de oro de la vida del hombre!

A cantarle se lanza el alma mía como un ave que busca el firmamento, y hunde sus alas en la luz del día al elevarse a ti mi pensamiento!

Yo te admiro en la aurora, que tiene en el confín su llama inquieta con la dulzura astral de una mirada, y te veo en la flor, esa coqueta que muere joven por no verse ajada. Te contemplo en el astro que aparece, y en el verde tapiz de la gloria, y en la escala de seda que se mece prendida a los balcones de Julieta . . . . .

Te contemplo en el pájaro canoro que en un desdoblamiento de sus galas, para ostentar sus múltiples encantos, abre sus cantos cual si fuesen alas, suelta sus alas como si fuesen cantos; en lo que es ansiedad siendo delicia; en lo que es inquietud y es embellecimiento en la intensa emoción de la caricia y en la fugaz aparición del beso; en todo lo que brilla y en lo que canta; en todo lo que luz y espacio anhela, porque es tu corazón si se levanta, ave y flor a la vez; perfume y vuelo! Eres la gran señora del ensueño, y en tus brazos se arroja la alegría como un amante que te roba el sueño ungiéndote los labios de ambrosía.

Como Dioniso, el dios de los paganos, cruzas la vida en un torbellino glorioso, llenas de mirra y de laurel las manos y en los labios un himno voluptuoso.

Atraviesas el mundo como una brisa que difunde aromas, como un astro que vierte sus fulgores, como alegre bandada de palomas que al agitar sus alas en el viento, tendidas en collares vibradores, parecen imprimir en el ambiente una onda de alegría, que se va dilatando dulcemente y pasa como un beso por la frente luminosa del día . . . . .

Eres fuerza y amor; el soberano empuje de tu fe vence altanero, porque en todas las lides, en tu mano vibra la decisión como un acero, dos impulsos tu espíritu conmueven de igual poder: ternura y energía. Ellas tus pasos por el mundo mueven con la fuerza inicial de tu osadía. Si alguna vez guiando tus pasiones del mundo en medio a las pasiones malas, se tienden en opuestas direcciones, es para alzarle más, como dos alas. "Luchar y amar", grabando en tus escudos se ve este lema con tu sangre escrito. Si a la lucha das cuerpos corajudos, dos almas grandes al amor bendito. Te es preciso el amor por ese Fausto, avivando la llama en holocausto al nuevo brío que sus horas llena, no deja nunca que su fe sucumba, y al descender su Gretchen a la tumba, pone en el trono de su amor a Elena. No hay juventud si faltan los amores, hermanos del ensueño y la quimera, que si la primavera da las flores, no puede haber sin flores, primavera. El joven corazón es una lira por cuyas cuerdas atraviesa el viento. No hay juventud si el alma no suspira, porque no hay lira que no tenga acento. Tu síbilo se ve en la tropadora que, abrazada a los hieleros de una reja, cuando asoma la virgen seductora le envía el madrigal de sus rumores y le mece en el ritmo de una queja en tanto que la cubre con sus flores!

En tu acento adorado ya rie una algazara que consuela, como llora un sollozo apasionado que busca entre las sombras del pasado los oídos de Laura y de Graciela . . . Tu corazón abierto a los placeres, a las penas también se encuentra abierto. Cruza el mar de la vida cual la nave que se dirige al puerto

a velas desplegadas, impelido ya por la brisa suave, ya por el huracán enfurecido, ya por el viento que del polo llega, implacable y helado, o ya en las ondas de zafir navega por un ardiente sol acariciado. Y a veces llega al puerto el corazón abierto a las auras fecundas e impacientes, nave por los ciclones combatida, triunfadora de todas las corrientes y de todos los vientos de la vida! Otras veces . . . la nave que se lanza del mar cruzando la extensión ignota, ¡ay! el puerto no alcanza, por la fiera de los mares rota! . . . . .

Si tus labios endulza la alegría, suele también pasar por tu cabeza, como una nube desolada y fría, la sombra de su mano la tristeza! ¡Y cómo sufres juventud valiente! El beso del dolor, siempre fecundo, cuando cae en el cielo de tu frente es un chipaz que ilumina un mundo! Los dolores en ti son fugitivos, pero sientes tan hondas sus heridas, que la edad de los mártires altivos es la trágica edad de los suicidas!

May grande es tu valor tu fuerza es mucha, pero a veces la pena al ofenderle, logra probar que en la reñida lucha si tu eres fuerte, ella es aún más fuerte!

¡Oh juventud las ansias de tus horas son del amor las ansias sonadoras que el pecho inundan de la luz de arriba. Vive contigo "l'ánima del mondo", de la selva de tu alma pensativa. Por eso el hombre a quien el tiempo envuelve en la red de los años postrimeros, cuando hacia ti su pensamiento vuelve, te siente atravesar por sus oídos como un soplo de amor que le arrebató hacia el ensueño de los tiempos idos, y oye perderse tu amorosa queja como una serenata, como una serenata que se aleja . . . . .

## ENRIQUE BARBUSSE

como un juguete, que él había tenido entre sus manos, sobre sus rodillas, durante poco tiempo: una estación, o dos tal vez, y cuyos ojitos violetas, que la hacían tan distinta de todas las demás, lo miraba a él.

Una veintena de años había transcurrido desde que aquella niña se había deslizado de entre sus manos y se había ido al otro mundo.

El adventimiento de la frágil criatura, prestada por el destino, había sido precedido por una pesadilla nebulosa, llena de gritos y sollozos de mujer... Por miedo, por preocupación, por un sentimiento santo o vil o por pobreza de espíritu, él no había osado pensar en aquella mujer y después no había sido capaz de ello; pero esto no había impedido que la carita pueril lo mirara desde el fondo de la muerte y sonriera expresamente para él. De modo que ya no veía que a aquella imagen cuando, de vuelta a su zaguaman, por la tarde, cerraba los ojos, o en plena noche, los abría.

Y a esto se limitaba su porvenir, la resurrección de su corazón. Pasaron más años. Estaba, como antes, como siempre consagrado a su deber de arrastrador de presas locales; y seguía dedicado en el fondo a la delicada imagen de aquella criatura.

A la larga sus orejas se endurecieron, su espalda se encorvó como una bóveda. Cuando aparecía para cerrar la tragedia resplandeciente de la corrida. Su cabeza se orientaba más penosamente hacia la multitud escalonada en jardines sobre las gradas y percibía más confusamente los restos de los gritos que salpicaban su persona. Tal vez se figurara en aquellos días en que bajaba poco a poco en torno suyo la luz universal que la gloria de las corridas menzaba en la muchedumbre envilecida, cuando, al contrario, la multitud permanecía eternamente joven y la afición, a los combates contra la fiera está anclada, más cada vez, en los bajos fondos de la carne humana.

Un día, el cráneo le pesó más que nunca y se sintió ebrio de sombra al avanzar con paso inseguro por el tapiz del sol...

¿El toro? Lo buscó con la mano puesta sobre la frente. Lo vió, guió hacia la masa inerte la perea de mulas, detrás de las cuales se agitaba el garfio.

Ya. Se pararon. Las mulas se sacuden. Los alaridos del público no se han apagado todavía y, de pronto, a un gesto del espada, se reproducen...

En tal momento el hombre se da cuenta de que todo reposa a su alrededor. Flejes, vacía, intenta sujetarse al espado, locamente, como si sus brazos fueran alas, cae hacia adelante...

Cae de tal suerte que su cabeza choca con el suelo muy cerca de los beños del toro, da la cabeza enorme que abolla, como un negro arceife, la arena del ruedo. Sin intentar levantarse, ni pensar aliquid, hasta ignorando que es, el hombre contempla adormido la cabeza del animal salvaje.

Este no está muerto del todo, pero se muere. Los grandes ojos desmaravadamente abiertos, como lagas profundas, se nublan y se empapan. Y la inmovilidad de aquella cabeza que muy pronto ha de mezclarse a toda la nada que fue y que será, se le aparece inmensamente caído no menos bajo que ella, como una cosa humana y fantástica... Es deslumbrado por una especie de evidencia terrible, desahogada; que no contiene más que al borde de este mundo; la profundidad del ser viviente. No se digna siquiera notar que tiran de él, que lo palpan. Tiene tiempo en un estremecimiento sobrenatural para advertir de la ceguedad de los hombres que no ven todo lo que es la vida... La vida... La muerte. Matar es un maltrato extraordinario y fácil... La mirada azorada del cuido, al que levantan, busca, busca y se fija, como si lo hubiera hallado todo en otra mirada semejante, divinamente azorada. Y en la amplexidad de la (Sigue en la pág. 2)

emilio frugoni

# La Existencia de un Gusano que Destruye los Desoves de la Langosta

En números anteriores, nosotros, a igual que toda la prensa del país nos ocupamos en relatar ese acontecimiento del gusano que suponía se destruyese los desoves de la langosta, cosa que de ser cierta vendría a ser el salvador de nuestros agricultores.

Pues bien, frente a ese primer

## Consejos de Gran Utilidad

El amoníaco es utilísimo para la limpieza de los cristales (tres cucharadas del citado alcali en un recipiente lleno). Se frota con una esponja y se seca con paños viejos o con papel. Las manchas de grasa y de aceite de los vidrios, se quitan frotándolas con un trozo de cebolla.

Las quemaduras de la plancha en la ropa se mojan con una solución de bórax, y se secan pasando la plancha caliente.

También puede untarse la quemadura con una pasta de arcilla, azúcar, almidón, goma y agua, y se deja secar y se lava más tarde.

Asimismo pueden espolvorearse con sal los puntos manchados, humedecidos previamente con agua fría.

Por Planos y Presupuestos

LORENZO MANOZA Y CIA

CONSTRUCTOR ESPECIALIZADO

Calle Rivera, Casa de Ciro F. Marquiza,

Paso de los Toros

grito de esperanza y alegría, sucedió luego un prolongado silencio precursor del acontecimiento sobre un no muy difícil "bluff".

Pero, encontramos en nuestro colega "La Idea Nueva" de Trinidad, este comentario que por conceptuarlo interesante lo transcribimos íntegramente.

"Después de mucho haber hablado la prensa sobre la denunciada existencia de un gusano que destruye los desoves de la langosta, ha dado señales de vida el Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Pero, se ha limitado a decir, con palabras raras y latinas, el origen y nombre del referido gusano.

Y eso no es lo que interesa en el asunto.

Creemos que lo que interesa sa-

ber, es si conviene estimular la procreación del gusano, a fin de que éste sea un aliado eficaz del hombre de campo en lucha contra la langosta, indicando, en ese caso, la manera de estimular esa mayor procreación.

O si, por el contrario, este gusano a su vez, es perjudicial para los cultivos y las tierras, en cuyo caso, por el contrario de estimular su procreación conviene tratar de destruirlo junto con los desoves.

Porque nada adelantamos con saber el nombre y origen del gusano; lo que interesa es saber que hacemos con el gusano.

No vaya a ser cosa que, ocurra aquello de que: "Un clavo saca a otro si nó se quedan los dos metidos..."

TRATAMIENTO CURATIVO — NUEVA ORIENTACION

DE LA CIENCIA A BASE DE PREPARADOS

VEGETALES INOFENSIVOS

## AUXILIUM

INVENCION Y PROPIEDAD DEL PADRE TOMAS VILA

Unico agente en esta localidad el señor .. ..  
DOMINGO LARUMBE

Solicítelo en las Farmacias

Pida informes y folletos

# BARRACA CENTRAL

de Domingo Larumbe



ALAMBRES, POSTES, PIQUES,  
HIERRO CANALETA, HIERRO  
LISO, PLANCHUELAS, HIERRO  
REDONDO, CAÑOS GALVANIZA-  
DOS, CAÑOS DE BARRO, CAR-  
BON DE PIEDRA, DE FRAGUA  
Y LENA, TIRANTERIA EN GE-  
NERAL, CAL, PORTLAND, PIN-  
TURAS, VIDRIOS, BARNICES,  
PUERTAS Y VENTANAS, NUE-  
VAS Y USADAS. FERRETERIA  
EN GENERAL Y ARTICULOS SA-  
NITARIOS.

# TABACOS

# AYMORE



No tire las etiquetas  
sin antes mirar en  
el interior si hay  
premios

Recomiendo a todos los fumado-  
res de buen gusto expertos en taba-  
cos, que prueben mis productos,  
tendrán la inmediata sensación de  
fumar bien.

Reuna las letras que  
hacen las palabras:  
"TABACO  
AYMORE"

Tabacos de Alta Calidad "AYMORE"

BRINDA A SUS FAVORECEDORES, ASI COMO A LOS  
QUE TODAVIA NO CONOCEN LOS TABACOS AYMORE  
Y OTRAS MARCAS DE MI ELABORACION CON TABACOS  
AMARELLINHOS DEL BRASIL, LA OPORTUNIDAD DE  
CONSEGUIR FINAS BICICLETAS PARA SEÑORITAS Y  
NIÑOS EN EL TABACO AYMORE ESPECIAL EXTRA Y  
EXTRA DE LUXO. LAS OTRAS MARCAS: FAVORITO,  
FOOTBALL, RIO DE ORO Y DOMADOR LLEVAN VALIO-  
SOS PREMIOS COBRABLES EN LA CASA DONDE COM-  
PRE EL TABACO O EN EL AGENTE DEPARTAMENTAL.



# Hay Optimismo en el Mercado Lanero

LONDRES. (Por avión).— Un informe dice que se espera un movimiento alcista moderado, en lo que queda del año; y aludiendo a la lana y cueros laneros de la América del Sur, afirman que las lanas de la zona de Magallanes son excelentes, y el peso medio de los vellones es mayor, a pesar de la sequía de la primavera y del verano. En los campos de la costa patagónica, se han esquilado también vellones más pesados, pero en los distritos del interior, donde el tiempo no ha sido tan favorable, las lanas no son tan robustas ni tienen mucha longitud. Las lanas del sur de Chile, por causa de las nieves y heladas, sobre todo las de los campos más elevados, no serán probablemente tan buenas como en la pasada temporada, y además habrá alguna reducción en la producción.

El nerviosismo financiero que empezó en los Estados Unidos y la debilidad del franco, han tenido repercusión en el precio de la lana, que ha bajado más de lo que se es-

peraba con relación al nivel que alcanzó anteriormente, en este mismo año, pero conservándose a un tipo más elevado que el año pasado.

Las informaciones que llegan de Australia sobre las ventas iniciadas la semana pasada en Geelong, Sidney, Melbourne y Adelaida, hablan de mucha actividad por parte de los compradores japoneses, y de mayor firmeza en los precios.

El precio medio realizado en las ventas comprendidas entre el 1.º de Julio de 1937 y Setiembre 30 de 1937, por lana sucia, ha sido de 14.51 peniques por libra y libras 103.0 por fardo, en moneda australiana.

En cuanto a los cueros laneros, se pagaron precios satisfactorios a mediados del año por todas las categorías, pero recientemente, el movimiento de baja, motivado por las razones que decimos más arriba, han afectado a los precios, que sin embargo son también superiores a los de hace un año.

(Viene de la pág. 8)

representativo, que consiste en la estricta correspondencia y armonía entre la voluntad suprema y originaria del mandante que es el pueblo, y la conducta relativa y derivada de sus mandatarios, que son los gobernantes.

Se hizo el reajuste democrático, condicionando la marcha y destino de los órganos secundarios del Estado, a la orientación impuesta por el verdadero dueño del imperio en las democracias, que es el pueblo, titular único de la soberanía, y fuente exclusiva del poder que ejercen por delegación, los distintos centros de autoridad y fuerza gubernamentales.

Y para evitar nuevos cautiverios y aberrantes desplazamientos de la soberanía, la gran carta del 34, estableció la consulta directa al pueblo, instituyendo el "plebiscito", con todos los caracteres de un instituto jurídico, dentro de la estructura del Estado. La nación habla, desde luego, por su voz más alta, cuando habla por la voz de la nación misma.

Si junto al ciudadano, célula primitiva del cuerpo democrático, la complejidad de la vida moderna,

ha hecho surgir otras individualidades, con todo el carácter y toda la fuerza de verdaderas unidades orgánicas, — ensanchemos los moldes, para dar cabida a estas nuevas realidades económicas y sociales. Rectifiquemos y amplifiquemos la democracia, admitiendo en su seno, la representación de los gremios y las corporaciones.

Si los problemas de la industria, el comercio y el trabajo, demandan fórmulas nuevas para su solución, hagamos más técnica la obra legislativa; y evolucionaremos hacia la democracia funcional sin necesidad de acudir a las concepciones ilusorias sobre tecnocracia o sindicalismo totalitario.

DEMOCRACIA, Y NADA MAS QUE DEMOCRACIA: AMPLIANDOLA SI RESULTA INSUFICIENTE, RECTIFICANDOLA SI SE EXTRAVIA, DEPURANDOLA SI SE CONTAMINA, MEJORANDOLA INDEFINIDAMENTE.

## CLUB ATLETICO HORUS

Organiza el III Campeonato de Basket Ball

### Copa del Interior

QUE SERA DISPUTADO POR 15 DELEGACIONES DEPARTAMENTALES



EN EL ESTADIO QUE SE CONSTRUYE EN EL PARQUE MUNICIPAL, OFRECERA A SUS ASOCIADOS Y A TODA LA AFICION, EL ESPECTACULO DEPORTIVO MAS MAGNIFICO QUE HAYASE REALIZADO EN NUESTRA VILLA.

## Batallón de Ingenieros N.º 3 (Ferrocarileros)

### LICITACION PUBLICA

(Primer Llamado)

Llámanse a Licitación pública para la provisión de 29.100 (veintinueve mil cien kilos) de carne, 45.000 (cuarenta y cinco mil) kilos de leña, 4.950 cuatro mil novecientos cincuenta kilos de papas o boniatos, 10.850 (diez mil ochocientos cincuenta kilos) de pan, 3.200 (tres mil trescientos kilos) de galleta y 6.700 (seis mil setecientos kilos) de leche para el personal de la Unidad o cualquier otra que se destaque en esta localidad, desde Enero próximo a Junio de 1938, de acuerdo con los pliegos de condiciones No. 1, 2, 3, 4, y 5, respectivamente que a disposición de los interesados se encuentran en el Cuartel del Batallón.

Las propuestas se abrirán el día 27 del corriente a la hora

10, debiendo ser presentado el Certificado de la Caja de Jubilaciones y Patente de Giro del Ejercicio en vigencia.

Los proponentes que no exhiban la Patente de Giro por no estar comprendidos en las excepciones que establece el artículo 1.º de ley del 28 de Diciembre de 1935, deberán presentar un certificado expedido por la Oficina competente en el que conste que están exonerados del pago de dicha patente.

Paso de los Toros, noviembre 3 de 1937  
El Jefe Rec. Bn. Ing. 3 (F. C.)  
Capitán: Luis A. Semino.

### Edicto de Matrimonio

En Paso de los Toros y el día 8 del mes de Noviembre del año 1937 a las dos y media de la tarde.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Francisco Eusebio Silveira, con Doña Sofía Galli.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y publicado en el periódico "Ecos" por espacio de ocho días, como lo manda la ley.

Juan José de Palencia, Oficial del Estado Civil.

# COCINAS ECONOMICAS

HEMOS RECIBIDO UNA PARTIDA DE COCINAS ECONOMICAS, QUE OFRECEMOS A PRECIOS QUE YA NO SE VERAN MAS, DADA LA SUBA CONTINUADA DE LA MATERIA PRIMA. — NO PIERDA TIEMPO PUES SE TRATA DE UN PEQUEÑO LOTE.

Del  
Castillo  
& Cía.

## Muchas Gracias

Agradecemos a los numerosos correligionarios que nos han hecho llegar su palabra de lleno con motivo de la aparición de esta página la distinción que sus actitudes significan y prometemos esmerarnos a la medida de nuestras fuerzas para que la prédica de los nacionalistas de Paso de los Toros a favor de la candidatura del Dr. Olaso no sea empañada jamás con ataques o comentarios ridículos respecto a nuestros propios correligionarios.

## ¿Tiene su Credencial?

Correligionario: ¿está Ud. seguro de poseer la credencial cívica necesaria para el ejercicio del voto? Fíjese bien: no deje para último momento que su negligencia puede costarle la satisfacción de contribuir al triunfo de la candidatura del Dr. Olaso. No olvide, además, por cualquier informe, etc. que pudiera necesitar, que el Club Dr. Toribio Olaso ubicado en la calle Ing. B. Kaye, está abierto permanentemente y a disposición, sus autoridades dirigidas, de todos los compañeros.

## CONCURRIREMOS A LOS COMICIOS DE MARZO CON LA FORMULA ARTEAGA - CABRERA

EL PARTIDO NACIONAL, COMO UN SOLO HOMBRE, SOSTENDRA EL GRAN BINOMIO DE LA DEMOCRACIA

El doctor de Herrera recibió, una vez más, el homenaje clamoroso de las multitudes ratificándolo en su puesto de Jefe Civil.

Recogiendo el sentimiento del partido expuesto reiteradamente por los núcleos correligionarios de toda la República, y atendiendo, además, a respetables determinaciones de prestigiosos compañeros de causa, el Congreso reunido en Montevideo para proclamar la fórmula que votará el Partido Nacional en la justa cívica del próximo mes de Marzo, sancionó unánimemente las candidaturas a la Presidencia de la República y Vice Presidencia de los Ingenieros Arteaga y Cabrera respectivamente.

No vamos a referirnos en estas pocas líneas a los altos merecimientos de los ciudadanos proclamados; bien sabe el país de la honradez republicana y de la probidad administrativa de Arteaga y de Cabrera; no obstante queremos señalar a la consideración de los lectores, el carácter esencialmente democrático de la fórmula que agrupará a los nacionalistas en las elecciones venideras.

Todos los blancos, los que sostuvieron en múltiples jornadas la bandera del Partido Nacional frente al "oficialismo desvergonzado" — según la expresión del Dr. Larreta — y saben de las virtudes ciudadanas que adornan la personalidad de uno y otro de los candidatos proclamados, deben aportar el concurso de su sufragio para consagrar esta magnífica fórmula de victoria.

A votar, correligionarios, honrando una vez más la memoria de Aparicio Saravia y de Washington Beltrán que rindieron el tributo de sus vidas preciosas en holocausto a la libertad del sufragio.

## CAMPO NEUTRAL

Los artículos que en esta hoja de "CAMPO NEUTRAL" aparecen, nada tienen que ver con la dirección de "ECOS", ya que poseer aquél su redactor responsable que financia su publicación, no exime de toda responsabilidad o solidaridad con ellos, en cualquier sentido y bajo todo concepto.

Redactor Responsable: SILVANO CORBO FERNANDEZ

### ACLARACION CONVENIENTE

Ahora que inició su funciones la Comisión H. de Distribución de Trabajo, creada por decreto del señor Presidente de la República, conviene aclarar debidamente que ante la referida Comisión nada tienen que hacer los delegados o representantes de centros partidarios de ninguna filiación. Precisamente el aspecto más digno de ser destacado respecto a esta Comisión y las funciones que debe desempeñar es su desvinculación total con la política partidaria.

Confiamos en que los ciudadanos que integran la Comisión H. de Distribución de Trabajo sabrán hacer honor a la confianza depositada en ellos por el Poder Ejecutivo impidiendo las maquinaciones de baja política que podrían pretender realizar personas ignorantes del espíritu patriótico y humano que inspiró el decreto de creación de aquella.

### May que Empezar por Casa

Sorprende la actividad de los elementos comunistas, fervorosos adherentes a la España soviética, el sentido de recolectar fondos más fondos a favor — dicen — los niños españoles.

Nada tendríamos que observar tan humanitarias actitudes si fuera que, quienes con tanto entusiasmo se dan a la tarea de reunir víveres para los niños de España olvidan que, desgraciadamente, las calles de Paso de los Toros están bastante frecuentadas por niños rotos, que imploran la caridad pública y que existe en Paso de los Toros una benemérita Institución de Protección al Niño que no cuenta en sus registros de adherentes con los nombres de estos protectores de la infancia. . . . comunistas.

## PARE, MIRE Y ESCUCHE

Jorge E. Cafruni

EN SU

CASA UNICA

OFRECE A VD. LO QUE NADIE

PUEDER OFRECERLE

Almacén - Tienda

Ferretería - Bazar

18 de Julio entre 33 y Progreso

PASO DE LOS TOROS

Farmacia Larraburu

— Paso de los Toros —

Tabletas Homeopáticas de Hill

Un remedio para cada enfermedad

De Probada Eficacia

Sastrería "La Moderna"

de VICENTE ADINOLFI

Surtido Especial en Casimires

Extranjeros y Nacionales

## Democracia, y Nada más que Democracia

Los grupos oligárquicos de 1931, pretendiendo cohesionar sus actitudes de franca solidaridad y adhesión a las tendencias de extrema izquierda, siguen desarrollando su conocida táctica de atribuir a los partidos democráticos, que buscan, sin sobresaltos ni violencias, el mejoramiento progresivo y gradual de la sociedad, — propósitos y finalidades reaccionarias, antiliberales o fascistas.

Niegan sus vinculaciones con Moscú, pero continúan organizándose, más o menos en la sombra, para llevar la batalla a los grandes partidos históricos del país, utilizando el sistema de los "frentes populares", cuya dolorosa experiencia en Francia y España, ha servido para promulgar a los ojos del mundo, el verdadero carácter antinacionalista y anti democrático que los anima, revelándose como factores de descomposición y anarquía social, tendientes a crear una atmósfera propicia a la lucha de clases y a la eclosión de pasiones y odios entre el capital y el trabajo, entre patronos y obreros, entre titulares de la tierra y no propietarios. . .

La híbrida coalición de los grupos de izquierda, con las oligarquías de 1931, atenta en forma directa, contra los elementos cardinales de la democracia. Poco importa su mentido principismo, y las imputaciones que profieren a diario, para distraer la atención pública, atribuyendo propósitos fascistas a los partidos que aspiran al progreso colectivo, mediante la vieja fórmula de asegurar la libertad dentro del orden.

Nuestra posición es clara y bien conocida. La prensa de los demagogos caídos en marzo, no logrará, con sus artificios verbales y sus juegos dialécticos, desviar el concepto público. En una de las grandes asambleas del partido, nos referíamos a este problema, fijando nuestra inquebrantable línea de conducta en estas categóricas terminaciones, cuya reproducción resulta oportuna, frente a la falsa propaganda opositora:

Dos poderosas corrientes movidas por impulsos y aspiraciones distintas, convergen en una misma finalidad: destruir el liberalismo democrático.

Las fórmulas jurídicas y políti-

do ni eficacia, frente a la complejidad de los problemas que plantea la vida moderna. Y en vez de introducir dentro del sistema, las necesarias modificaciones y ampliaciones, se buscan nuevos tipos de gobierno, donde sólo procede rectificar. Los médicos suelen utilizar con éxito la auto-vacuna. Pues bien; apliquemos al organismo social, el mismo procedimiento terapéutico. Los males de la democracia, deben curarse con democracia.

Si la soberanía sufre cautiverio, como observa Tardieu, el escéptico político francés, no la dejemos prisionera, para ir en busca de otros institutos carcelarios. Acudamos sin pérdida de tiempo, a la liberación del cautivo.

En lo que respecta al Uruguay,

hemos sabido rendir ya nuestra fuerza, en favor de esta cruzada libertadora. Dos oligarquías de distinto origen, pero de idéntica finalidad espúrea, se habían contraponido, por una verdadera paradoja, a la democracia, en dos ámbitos distintos de los textos constitucionales impidiendo que la mayoría inmensa del país cumpliera sus altos deberes. El pueblo estaba cautivo, la soberanía desplazada hacia el extranjero. Y las minorías reales, convertidas en mayorías legales, se oponían al cumplimiento de la voluntad incuestionable del cuerpo electoral. Pero los hombres de bien, rompiendo las trabas de un formalismo formalista e insubstancial, tablearon el imperio del deber.

(Sigue en la pág. 7)

## Provisión y Bar "La Perla" de RAVERA Hnos.

CALLE 18 DE JULIO Esq. 33

PASO DE LOS TOROS

ESTA CASA OFRECE SU MEJOR  
VINO NO POR SU PRECIO  
SINO POR SU CALIDAD  
PRUEBELO Y SE CONVENCERA

Depósito de Vino Nacional